



190

Recortes de periódicos de esta ciudad conteniendo declaraciones del suscrito sobre pago hecho el lro. del actual a cuenta de los intereses de la Deuda Exterior de México.

Trad.

Nueva York, noviembre 3 de 1926.

EXP. 1.8.1.

NUM. 3757

Srita. Soledad González,
MEXICO - D. F.

Tengo el honor de remitir a usted con el presente despacho los documentos anotados arriba, rogándole acusar recibo.

Reitero a usted las seguridades de mi atenta consideración.

SUFRAGIO EFECTIVO.-NO REELECCION.

Arturo M. Elias

CONSUL GENERAL.

AME.EG.

191
"THE NEW YORK TIMES",
NOVIEMBRE 2 DE 1926.

LOS INTERESES MEXICANOS HAN SIDO PAGADOS.

Dice Elías que la Cuota de Octubre ha sido Puesta a -
Disposición de los Banqueros.

A. M. Elías, Agente Financiero del Gobierno mexicano en los Estados Unidos, anunció ayer que la cuota de octubre que cubre los intereses semestrales de los bonos mexicanos ha sido puesta a disposición del Comité Internacional de Banqueros.

El primer pago semestral de intereses fué hecho en julio (1926) y el segundo se hará en julio 1ro. de 1927, según lo anuncia el señor Elías; habiendo puesto ya el Gobierno mexicano a disposición del Comité Internacional la cuota por los primeros cuatro meses del segundo semestre.

"A este respecto," dice el anuncio del señor Elías, "deseo llamar la atención del público de los Estados Unidos sobre el hecho de que el intento de causar un caos financiero e industrial en México por medio de un boycott económico con el fin de hacer presión en el Gobierno mexicano para que infrinja las estipulaciones de su Constitución, ha fracasado completamente, y la mejor prueba de este fracaso está en el hecho de que las exportaciones, de Nueva York solamente, a México, en el mes de octubre, han superado a las de septiembre. Si México hubiera sido perjudicado en alguna forma por este boycott, está por demás decir -

147
"The New York Times,"

p. 2.

que las exportaciones de este país a México habrían -
disminuído en vez de aumentar."

Trad.:MCM.



THE NEW YORK TIMES, TUESDAY, NOVEMBER 2, 1926.

MEXICAN INTEREST PAID.

Elias Says October Allotment Is Put
at Bankers' Disposal.

A. M. Elias, Financial Agent for the Government of Mexico in the United States, announced yesterday that the October allotment of funds on account of the second half-yearly interest on Mexican bonds had been placed at the disposal of the International Committee of Bankers.

The first six-months' interest payment for 1926 was made in July and the second six-months' payment will be made on July 1, 1927, Mr. Elias announced, the Mexican Government having already put at the disposal of the International Committee the allotment for the first four months of the second half of the year.

"In this connection," Mr. Elias's announcement read, "I wish to call the attention of the people of the United States to the fact that the attempt to bring about financial and industrial chaos in Mexico through means of an economic boycott in order thus to bring pressure on the Mexican Government to violate the provisions of its Constitution, has utterly failed. No better proof of this failure can be found than the fact that exportations from New York City alone to Mexico in October show a big increase over September. Had Mexico been in any way harmed by this boycott it is needless to state that exportations from this country to Mexico would have been less and not more."

149
"NEW YORK HERALD TRIBUNE,"
noviembre 2 de 1926.

MEXICO TIENE LISTOS LOS INTERESES DE OCTUBRE
SOBRE SUS BONOS.

Como agente financiero del Gobierno de México en los Estados Unidos, Arturo M. Elías anunció ayer que México ha puesto a disposición del Comité Internacional de Banqueros, la cuota de octubre para el pago de los intereses semestrales sobre los bonos de aquel Gobierno. El primer pago semestral de 1926 fué hecho en el mes de julio, y el segundo se hará el 1ro. de enero de 1927; habiendo puesto ya el Gobierno de México a la disposición del comité los intereses de los primeros cuatro meses del segundo semestre.

Dice el señor Elías que el boycott mexicano ha fracasado en sus propósitos. "No hay mejor prueba de esto," declaró, "que el hecho de que las exportaciones de la ciudad de Nueva York solamente, a México, en el mes de octubre han tenido un aumento considerable sobre las de septiembre."



NEW YORK HERALD TRIBUNE, TUESDAY, NOVEMBER 2, 1926

Mexico Has October Bond Interest Ready

As financial agent for the government of Mexico in the United States Arturo M. Elias announced yesterday that Mexico had placed at the disposal of the International Committee on Bankers the October allotment of funds on account of the second half yearly interest on Mexican government bonds. The first six months' payment for 1926 was made in July, and the second will be made on January 1, 1927 the Mexican government having placed at the committee's disposal the first four months' interest allotment for the second half year.

The Mexican boycott, he said, has failed of its purpose. "No better proof of this could be found," he declared, "than the fact that exports from New York City alone to Mexico in October show a big increase over September."

LOS MEXICANOS SE QUEJAN DE QUE LOS CALUMNIAMOS AQUI

Los Editores manifiestan que algunos periódicos hacen hincapié en los crímenes, con el fin de ennegrecer el nombre de todo el país.

Estos ataques se consideran ilógicos e injustos.

Un periódico acusa a los americanos de fomentar desórdenes cerca de la frontera, con el objeto de hacer dinero.

México, D. F., 3 de Noviembre - "El Universal", en un editorial de hoy, titulado "Crímenes y Naciones", dice que no es un secreto que desde hace varios años se está llevando a cabo una campaña de difamación en contra de México, por ciertos periódicos americanos, y que el motivo de esta campaña tampoco es un secreto.

"La campaña", añade el editorial, "consiste principalmente en exagerar los delitos cometidos durante los períodos revolucionarios en México, y en señalar como feroces los instintos de los mexicanos; como si la guerra, aun en los países civilizados, no despertara las pasiones más bajas.

"El otro aspecto de la campaña es la exageración de los crímenes que actualmente se cometen aquí, crímenes que también se cometen en otros países. Es imposible que la raza humana se vea libre de delincuentes.

"Es evidente que nadie en México puede defender a los criminales, así como en los Estados Unidos nadie puede defender a los malvados, sencillamente porque nacieron allí. Pero nosotros, los mexicanos, tenemos cuidado en no cometer el grave error de echar la culpa a todos los ciudadanos de una nación donde se cometen delitos. Sin embargo, a los mexicanos se les acusa en masa de todos los crímenes que suceden aquí.

"Durante la guerra mundial, en que tomaron parte la mayoría de los países, se cometieron crímenes que espantaron al universo, peores que cualquiera de los que hubo durante nuestras revoluciones, si nos guiamos por los informes oficiales de las naciones que participaron en el conflicto.

"Tanto en New York, como en París, Londres y Berlín existen delincuentes que sobrepasan en mucho, tanto en crueldad como en osadía, a los mexicanos; y, no obstante, nosotros no hemos llegado a la conclusión de que Norte América, Alemania, Francia e Inglaterra, sean naciones que se encuentren al borde de la civilización.

"He aquí un caso que ilustra nuestra crítica: Hace dos meses, cinco personas, tres de ellas mexicanas, fueron arrebatadas de las manos de las autoridades norteamericanas, cerca de Raymondville, Texas, y asesinadas con todo lujo de crueldad. A pesar del tiempo transcurrido desde entonces, ha sido imposible localizar a los asesinos, que están todavía gozando de su libertad.

"La justicia americana y la policía americana han demostrado una falta deplorable de habilidad. Si esto hubiera sucedido en México, la prensa americana al norte del Río Bravo, se hubiera enronquecido gritando en contra de los "salvajes" mexicanos, y acerca de la impotencia de nuestras autoridades para proteger las vidas y propiedades de los residentes en México. Nuestro pueblo, según la prensa amarilla americana, sería responsable en conjunto.

"El caso Rosenthal ha traído muchos ataques sobre nosotros, a pesar de que el crimen fue cometido bajo condiciones diferentes de las de cerca de Raymondville. La víctima, Rosenthal, no estaba bajo la protección de la policía, y el crimen se cometió en un lugar desierto; pero, a pesar de todo eso, los culpables fueron castigados en menos de una semana.

"Nosotros, los mexicanos, tenemos el derecho de pedir para todos nuestros compatriotas en países extranjeros, la misma protección que se nos exige para los visitantes extranjeros. Podemos y debemos demandar, con la misma energía que la que se emplea para con nosotros, el castigo de los asesinos de nuestros ciudadanos.

"Si empleáramos la misma medida que algunos periódicos usan para con nosotros, llegaríamos a la conclusión de que la nación americana es una colección de linchadores dementes - una congregación de caníbales.

"Sabemos, sin embargo, que los asesinos de cerca de Raymondville, no representan el carácter nacional americano, y la misma lógica debería aplicarse a los plagios y asesinatos en México; pero los propagandistas anti-mexicanos, al norte del Río Grande, ignoran que estos criminales no representan a los verdaderos ciudadanos mexicanos.

"En Texas, así como en todos los rincones de la tierra, hay desórdenes que la ley no puede impedir. Pero debemos asentar que nosotros no tenemos la costumbre de linchar, que es un crimen de lo más cobarde que existe; y esto habla en nuestro favor.

"El Excelsior" de hoy publica un editorial por el mismo estilo del de "El Universal", que dice en parte:

"No somos anti-americanos en México; al contrario deseamos un entendimiento sincero, cordial y franco entre estos dos países, ya que la geografía nos ha hecho vecinos.

"Pero el pueblo americano es fuerte y el nuestro es débil, y es natural que nos sintamos cuando se discuten asuntos de honor nacional. El Gobierno y el pueblo americano tienen interés en conservar en el continente la confianza que proviene de la cordialidad; pero este plan que debería ser el más noble y elevado no es entendido por nuestros orgullosos vecinos, y vemos que a cada paso se ahondan más y más nuestras antiguas rencillas.

"No hacemos referencia especial al caso Rosenthal, sino a la política general de la Casa Blanca, que es detestada y que generalmente produce efectos contrarios a los que se desean.

"En el sur de los Estados Unidos se nos ha visto con desprecio, por más de un siglo. Las autoridades y los nacionales, con raras excepciones, no pierden oportunidad de provocar y fomentar disturbios en territorio mexicano, ya que este negocio de derramar sangre, este comercio inmoral y salvaje, es una de las operaciones que produce más pingües ganancias.

"Con frecuencia se oye la expresión de que México es el baluarte de la América Latina en contra del Coloso del Norte - en contra del imperialismo del dólar. ¿No sería mejor, tanto para ellos como para nosotros, decir que México es el lazo de unión entre la cultura sajona y la española, en este continente?

Según un informe que rindió la Gobernadora Miriam A. Ferguson, de Texas, a Washington, fechado el 23 de Octubre, Tomás Núñez y sus dos hijos, que fueron asesinados cerca de Raymondville en 7 de Septiembre, no eran mexicanos sino americanos. A instancias del Embajador de México, el Secretario Kellogg había pedido a la Gobernadora que investigara si esos tres individuos eran mexicanos; pero los certificados de casamiento, así como de bautizo y otros documentos prueban su nacionalidad.

MEXICANS COMPLAIN OF CALUMNIES HERE

Editors Say Some Papers
Stress Crime to Blacken
Name of Whole Nation.

HELD ILLOGICAL AND UNJUST

One Paper Charges That Americans
Foment Disorders Near Border to
Make Money for Themselves.

Copyright, 1926, by The New York Times Company
Special Cable to THE NEW YORK TIMES.

MEXICO CITY, Nov. 3.—The Universal, in an editorial today entitled "Crimes and Civilized Countries," states that it is no secret that a campaign of defamation has been carried on against Mexico in certain American papers for several years. The motive behind it is no secret either, the Universal says.

"The campaign," the editorial says, "consists mostly in enlarging upon crimes committed during the revolutionary periods in Mexico and in pointing to their instincts of Mexicans as ferocious, as if war, even in civilized nations, did not arouse the lowest passions."

"The other aspect of the campaign is the exaggeration of crimes actually committed here, just as they are committed in other countries. It is impossible for the whole human race to be free of criminals."

"It is clear that no one in Mexico can defend criminals, just as no one in the United States can defend American evil-doers simply because they were born there. But we Mexicans are careful not to fall into the gross error of blaming all the citizens of a country where crimes are committed. All Mexicans, however, are collectively accused of crimes committed here."

"During the World War, in which most of the civilized nations participated, crimes which shocked the world were committed, crimes much worse than any during our revolutions, if we are to believe the official information of the nations involved."

"In New York, Paris, London and Berlin are criminals who far surpass Mexicans in cruelty and boldness. But from this we have not deduced that North America, Germany, France and England are countries on the fringe of civilization."

"Here is a case to illustrate our criticism: Two months ago five persons, three of whom were Mexicans, were taken from the hands of the authorities near Raymondville, Texas, and murdered with all the refinements of cruelty. In spite of the time which has passed since then, it has been impossible to discover the criminals, who are still enjoying their freedom."

"American justice and the American police have shown a deplorable lack of ability. If this had happened in Mexico the American press north of the Rio Grande would have been hoarse from shouting against the Mexican 'savages' and the impotence of our authorities to protect the lives and property of residents of Mexico. Our people, according to the American yellow press, would be collectively responsible."

"The Rosenthal affair has caused many attacks on us, notwithstanding that the crime was committed under different conditions from that near Raymondville. The victim, Rosenthal was not under the protection of the police, the crime was committed in a deserted section, but in spite of all that, the Mexican criminals were punished within a week."

"We Mexicans have the right to demand for all our nations in foreign countries the same protection as we are requested to give foreign visitors. We can and should demand with energy equal to that of the demands upon us the prompt punishment of criminals who assassinate our fellow-citizens."

"If we use the same standard as some newspapers employ to measure us we should arrive at the conclusion that the American nation is a collection of crazy lynchers, a congregation of cannibals."

"We know, however, that the assassins near Raymondville are not representative of American national character. The same logic should apply to kidnappings and murders in Mexico, but anti-Mexican propaganda north of the Rio Grande ignores the truth that these criminals do not represent true Mexican citizens."

"In Texas, as well as in all corners of the world, there are outbreaks which the law cannot prevent. But we must assert that we do not have the custom of lynching, a most cowardly crime, and this much is in our favor."

The Excelsior today carries an editorial similar in tone to the Universal's. It reads, in part:

"We are not systematically anti-American, nor do we believe that that absurd policy should be adopted in Mexico. On the contrary, we desire a sincere, cordial and frank understanding between these two nations, since geography has made them neighbors."

"But the American people are strong and Mexico is weak. It is natural that we should be sensitive when questions of national honor are discussed. The American Government and the American people are interested in conserving on the American continent that confidence which is derived from cordiality but this policy, which should be the noblest and highest, is not understood by our proud neighbors, because at every turn old hatreds are deepened."

"We refer not so much to the Rosenthal case as to the general policy of the White House, which is reducible to brute force, which is always hated and sometimes produces effects contrary to those desired."

"In the southern United States for more than a century we have been looked down upon. Authorities and private citizens, with rare exceptions, lose no opportunity to provoke and foment disturbances in Mexican territory, as this business of shedding blood, this savage immoral commerce, is one of the businesses which give large profits."

"Frequently it is said that Mexico is the bulwark of Latin America against the Colossus of the north, against the imperialism of the dollar. Would it not be better, much better, for them and for us to have it said that Mexico is the tie of union between Saxon culture and Spanish culture on this continent?"

Thomas Nufiez and his two sons, who were slain near Raymondville on Sept. 7, were not Mexicans but Americans according to a report made to Washington on Oct. 23 by Governor Miriam A. Ferguson of Texas. At the instance of the Mexican Ambassador, Secretary of State Kellogg had asked the Governor to investigate the claim that the trio were Mexican citizens. Marriage certificates, baptismal records and other documents established their ture on this continent?"



LAS AUTORIDADES MEXICANAS CONFUNDEN A UNOS AUTORES.

Arrestan al Corresponsal del Times, como un "alias" del Sr. Sidney Sutherland, pero pronto lo dejan en libertad.

Ciudad de México, 5 de Nov. Con el objeto de descubrir al autor de los artículos sobre México, que están apareciendo en el magazine "Liberty", el Ministro de Gobernación hoy ordenó la detención de Joseph De Courcey, corresponsal de The New York Times, apesar del hecho de que el Sr. De Courcey negó que no se le conocía como Sidney Sutherland, según se firma el autor de los artículos en cuestión.

Siguiendo una demanda de la Embajada Americana a la Secretaría de Relaciones Exteriores, se dejó en libertad al Sr. De Courcey, quien ha estado representando a The New York Times durante los últimos doce años.

El Sr. Sutherland, autor de los artículos del "Liberty" estuvo en México varias semanas reuniendo informes acerca del conflicto de la Iglesia y del Estado.

Un amigo del Sr. De Courcey cablegrafió ayer a The New York Times la noticia de que dicho señor había sido arrestado, e inmediatamente procedimos a investigar las causas. Después de que quedó en libertad, el Sr. De Courcey cablegrafió como sigue:

"Dos agentes de la policía reservada llegaron hoy a mi casa y sin orden escrita me pidieron que visitara la Secretaría de Gobernación. Después de esperar varias horas allí, vi al Ministro Tejeda, que me dijo que me quedara hasta su vuelta. Después de otra hora de espera, el jefe de la policía secreta me condujo a su oficina y me mostró un ejemplar de un magazine americano que contenía un artículo titulado "El Machete contra la Iglesia", y con calma me informó que el Cónsul en Chicago, después de una investigación, había descubierto que yo era el autor y que estaba enviando yo, semanalmente, material para el magazine. Naturalmente me indignó mucho la falsa acusación, así como la ignorancia de los hechos y el examen a que se me sometió, antes de que se me diera libre."

A Sidney Sutherland le divirtió mucho la noticia, cuando la recibió en su casa de Garden City, L. I., de que el corresponsal de The New York Times había sido arrestado, acusado de haber escrito los artículos de Sutherland. Este último, que nació en México, escribió los artículos, después de pasar un mes allí recientemente.

"Es una broma decir que De Courcey escribió mis artículos", dijo él, "pero no es una broma estar en una cárcel mexicana".

Quedó muy satisfecho cuando supo que el Sr. De Courcey había quedado pronto en libertad.

MEXICAN AUTHORITIES GET AUTHORS MIXED

*Arrest Times Correspondent as
an Alias of Sidney Sutherland,
but Soon Set Him Free.*

Chicago Tribune Dispatch.

MEXICO CITY, Nov. 5.—In an effort to discover the authorship of articles on Mexico running in Liberty magazine, the Ministry of the Interior today ordered the arrest of Joseph De Courcey, correspondent of THE NEW YORK TIMES, despite the fact that Mr. De Courcey denied he was otherwise known as Sidney Sutherland, signer of the articles in question.

Following representations by the American Embassy to the Foreign Office Mr. De Courcey was released. He has represented THE NEW YORK TIMES in Mexico for the past twelve years.

Mr. Sutherland, author of the Liberty articles, was in Mexico several weeks ago gathering information about the Church and State conflict.

A friend of Mr. De Courcey cabled to THE NEW YORK TIMES yesterday the fact that he had been arrested and inquiries as to the reason were instituted at once. After his release, Mr. De Courcey himself cabled:

"Two agents of the secret police arrived at my home today without warrants and requested me to visit the Department of the Interior. After a wait of several hours there I saw Minister Tejada, who told me to remain pending his return. After another hour's wait, the chief of the secret service took me into his office and showed me a copy of an American magazine containing an article entitled 'Machet vs. Church' and calmly informed me that the Mexican Consul in Chicago, after investigation, had discovered that I was the author and that I was sending material to the magazine each week. Naturally I was very indignant over the false accusation and was further appalled by the ignorance of plain facts brought out by the examination to which I was subjected before I was released."

Sidney Sutherland was amused when informed at his home in Garden City, L. I., that THE NEW YORK TIMES correspondent had been arrested on the charge of having written Sutherland's articles. Mr. Sutherland, who was born in Mexico, wrote the present stories after spending a month there recently.

"It's a joke to say that De Courcey wrote my articles," he said, "but it's no joke to be in a Mexican jail."

He expressed gratification when informed that Mr. De Courcey had speedily been released.

LOS CABALLEROS DE COLON NIEGAN PRESTAR AYUDA A LOS REBELDES ME-
XICANOS.

La Orden aquí acusa a los Agentes de Calles de asesinatos y rapiña para poner en vigor las leyes que afectan a la Iglesia.

Se ve la amenaza roja para nuestro país.

Los Directores en Chicago piensan gastar \$1,000,000 con el fin de llamar la atención de América al "peligro" que existe en nuestra frontera.

Chicago, 5 de Noviembre. - Los Caballeros de Colón acusaron hoy al Gobierno Mexicano de "violación de todos los principios de un gobierno civilizado", pero negaron cualquier complicidad en una revolución de los católicos mexicanos por cuestión de los decretos gubernamentales que afectan a la Iglesia católica.

Los Directores de la Orden, que se han reunido aquí con el fin de discutir la manera de distribuir el fondo de \$1,000,000 para despertar la opinión americana en contra de "la opresión de los fieles católicos", por la Administración del Presidente Calles, ratificaron una declaración de James A. Flaherty, de Filadelfia, Caballero Supremo, que "los Caballeros de Colón no están instigando la revolución en México, ni promoviendo una resistencia armada en contra del Gobierno mexicano."

Los conferencistas dedicaron el día entero a discutir los informes emanados de México, desde que el Gobierno empezó a poner en vigor los Decretos de Calles referentes a la religión. Algunos de estos informes, dicen ellos, acusan a los Caballeros de Colón de participar en movimientos revolucionarios.

"Acusaciones tan falsas," manifestó el Sr. Flaherty, "son enviadas por el Gobierno de Calles con el objeto de seguir su política de opresión religiosa, que no tiene paralelo ni siquiera en la Rusia soviética.

"El Gobierno mexicano", continuó, ha prohibido la libertad del pensamiento y de la conciencia, y ha suspendido el auto de "habeas corpus", así como negado el derecho de llevar un caso a jurado; pero desde el momento en que no ha podido, por tales métodos, romper la voluntad del pueblo mexicano, sus agentes recurren ahora al asesinato, la rapiña y las crueldades; crímenes que nunca se habían igualado en el continente americano."

El Caballero Supremo dice que hace unos cuantos días una joven, hija de una de las familias más cultas de la ciudad de México,

"fue arrestada por distribuir hojas sueltas de la Liga de Defensa y maltratada". Un procedimiento igual, añadió el Sr. Flaherty, ha sido prometido a los que "continúen repartiendo folletos de la Liga de Defensa."

"Teniendo conocimiento de estos hechos", dijo el Ejecutivo, "no es difícil comprender que a pesar de que los mexicanos se encuentran sin armas y sin medios de conseguirlas, están ofreciendo la resistencia que pueden al régimen arbitrario y despótico que se encuentra actualmente en el poder."

"Creemos que el Gobierno mexicano es comunista, que sus principios son subversivos de los ideales americanos, y que si esta situación continúa en nuestra frontera, veremos amenazadas nuestras instituciones americanas."

"Creemos que el pueblo americano debería tener conocimiento del peligro que se le avecina a nuestro Gobierno. Los Caballeros de Colón han reunido \$1,000,000, los cuales se van a gastar en los Estados Unidos con el objeto mencionado y para ayuda de los sacerdotes y monjas despatriados. A eso se reducirá el campo de nuestras actividades."

K. OF C. DISAVOW AID TO MEXICAN REBELS

Order Here Accuses Agents of
Calles of Murder and Rapine
in Enforcing Church Laws.

RED MENACE TO US IS SEEN

Directors at Chicago Plan to Spend
\$1,000,000 to Arouse America
to "Danger on Our Frontier."

CHICAGO, Nov. 5 (AP).—The Knights of Columbus charged the Mexican Government today with "violation of all the principles of civilized government," but disavowed any complicity in revolution by Mexican Catholics against Government edicts affecting the Catholic Church.

Directors of the order, meeting here to plan the expenditure of a \$1,000,000 fund for the arousal of American opinion against "oppression of Catholic worshippers," by the Administration of President Calles, ratified a statement by James A. Flaherty of Philadelphia, Supreme Knight, that "the Knights of Columbus is not instigating revolution in Mexico nor promoting armed resistance to the Mexican Government."

The conferees devoted the entire day to discussing reports which have emanated from Mexico since the Government began enforcement of the Calles religious regulations. Some of these reports, they say, charged the Knights of Columbus with participation in revolutionary movements.

"Such baseless charges," said Mr. Flaherty's statement, "are sent out by the Calles Government to bolster up its policy of religious oppression, which is without a parallel even in Soviet Russia."

"The Mexican Government," it continued, "has denied freedom of speech and freedom of conscience, and has suspended the writ of habeas corpus and denied the right to trial by jury. But since it has been unable to break the will of the Mexican people by such methods its agents are now resorting to murder, rapine and cruelties, the like of which have never been witnessed on the American Continent."

The Supreme Knight charged that within a few days a young girl, the daughter of one of the most cultured families in Mexico City, "was arrested for passing out Defense League literature and was outraged." Similar treatment, Mr. Flaherty said, had been threatened to others "if they continued to give out Defense League literature."

"Knowing these facts," said the Executive, "it is not hard to understand that, despite the fact that they are without arms and unable to procure them, the Mexican people are resisting in every possible way the arbitrary and despotic rule of the régime now in charge of their Government."

"We believe that the Mexican Government is Communist, that its principles are subversive of American ideals, and that for this condition to be maintained on our border constitutes a menace to American institutions."

"We believe that the American people should be advised of this danger to our Government. The Knights of Columbus has raised \$1,000,000, every dollar of which is being spent in the United States for the purpose stated and for our relief work among exiled priests and nuns. That is the extent of our activities."

SE DESECHA EL JUICIO DE GREENBERG POR HABER ENTABLADO EL DIVORCIO EN
MÉXICO

Se concede amparo por la División de Apelación, que viene a revocar la decisión del Juez Valente.

La opinión es que tal Decreto, válido o no aquí, arrojaría sospecha sobre la esposa.

Davis Greenberg, rico negociante en bienes raíces, de 599 West End Avenue, recibió una orden, prohibiéndole continuar su juicio de divorcio en México, pues la División de Apelación unánimemente dió un fallo adverso al del Juez de la Suprema Corte Valente, quien había concedido una suspensión temporal a la Sra. Mildred Greenberg.

Refiriéndonos al procedimiento empleado por Greenberg para obtener su divorcio, diremos que la opinión de la Corte, según el Juez Dowling, es que "sería difícil encontrar un caso que apelara más a la discreción de la Corte para dictar una medida amplia". Aunque Greenberg en su defensa, ha admitido que el divorcio no afectaría la posición de su esposa aquí, la Corte sostuvo que esta admisión es "impudente y descarada" y confesando "que el decreto carecía de valor", no justificaba su acción.

La pareja se casó el 3 de Julio de 1914, en Bayonne, N. J., y vino a fijar su residencia en New York. En Mayo de 1915 se separaron y, según la Sra. Greenberg, él procuró inducirla a que viviera en otra parte con el fin de entablar divorcio. Aunque él ofreció "proveer con largueza" para sus gastos, si seguía su indicación, ella rehusó tal cosa.

El 28 de Junio de 1922, empezó él a gestionar el divorcio, que todavía está pendiente. En Agosto pasado, sin embargo, Greenberg dió los pasos necesarios para comenzar el divorcio en Hermosillo, Sonora, México. Se presentó una demanda aquí a la esposa, basada en su continua separación y en el hecho de que "se le acusaba de molestar" al marido en sus asuntos, especialmente "llamándole por teléfono cuando menos doce veces al día". Se dijo que como resultado de esto, la salud de él se había desmejorado.

Los Abogados de Greenberg, en Sonora, fueron autorizados para proseguir el juicio. Según el Código Civil de México, se puede obtener un decreto cuando no ha habido relaciones maritales por seis meses.

La Corte informó ayer que Greenberg había admitido no residir en México, ya que las leyes mexicanas no lo exigían, y confesó que el estado o posición de su esposa aquí no sufriría. La Corte sostuvo la justicia que amparaba la demanda de la Sra. Greenberg para obtener un "embargo" en contra de su marido, que "descaradamente declaraba nulo un decreto en contra de un ciudadano de este Estado, que él solicitó voluntariamente en territorio extranjero, con objeto de deshacerse de su esposa; que el divorcio, basado en los

mismos hechos no se le podría conceder en este Estado."

Válido o no aquí, el decreto mexicano arrojaría sospecha sobre su esposa, y ella no debe verse expuesta a una humillación por un decreto extranjero, "aunque éste se obtenga fraudulentamente y se considere nulo aquí."

BAR GREENBERG SUIT FOR MEXICO DIVORCE

Injunction Granted by the Appel-
late Division Which Reverses
Valente Ruling.

ACTION CALLED UNJUSTIFIED

Opinion Holds That Such a Decree,
Valid or Not Here, Would Cast
Suspicion on the Wife.

Davis Greenberg, wealthy real estate operator of 599 West End Avenue, was prohibited yesterday from continuing his divorce suit in Mexico when the Appellate Division unanimously reversed the decision of Supreme Court Justice Valente, who had set aside a temporary injunction obtained by Mrs. Mildred Greenberg.

Striking at the whole procedure by which Greenberg undertook to obtain a divorce, the opinion of the court, written by Justice Dowling, declares that "it would be difficult to find a case which appeals more to the discretion of the court to give the fullest measure of injunctive relief." Although Greenberg in his defense had admitted that the divorce would not affect the status of his wife here, the court held that this admission, "impudently and brazenly" confessing to the "worthlessness of the decree," was no justification of his action.

The couple were married on July 3, 1914, at Bayonne, N. J., and have maintained their residence in New York since then. In May, 1915, they separated and, according to Mrs. Greenberg, he tried often to induce her to live elsewhere in order to bring a divorce action. Although, she said, he offered to "provide handsomely" for her if she would follow his suggestions, she refused.

On June 28, 1922, he started a separation action which is still pending. Last August, however, Greenberg instituted divorce proceedings in Hermosillo, State of Sonora, Mexico. A complaint was served upon his wife here, setting forth their continued separation and her alleged molestation in his affairs, particularly by "calling him on the telephone at least twelve times a day." As a result of her interference his health had been ruined, it said.

Papers filed in Sonora gave Greenberg's lawyers there power of attorney to prosecute the action. Under the Civil Code of Mexico a decree could be obtained on the grounds that there had been no marital relations within six months.

The court pointed out yesterday that Greenberg had admittedly made no pretense to having Mexican residence, since the laws there did not require it, and that he confessed his wife's status here would not be affected. The court upheld the reasonableness of Mrs. Greenberg's demand for an injunction against her husband, who "impudently and brazenly sets up the worthlessness of the decree against a citizen of this State which he, also a citizen of this State, is seeking in a foreign jurisdiction, which he sought out and voluntarily submitted himself to, in the effort to be rid of his wife by a divorce which, upon the same facts, he could not hope to obtain in this State."

Valid or not here, the Mexican decree would cast suspicion upon the opinion held, and she exposed to humiliation and invalid here."

OBREGON DICE QUE LA IGLESIA TIENE LA CULPA
DEL CONFLICTO

Que Todavía Puede Esta Salvar Lo Que Le Queda De Poder,
Si Admite Su Error.

Ataca Su Anti-Socialismo

Agrega Que Los Obispos Mexicanos Se Han Opuesto Dondequiera
Al "Objetivo Del Proletariado"

PREDICE QUE LA IGLESIA PERDERA A LAS MASAS

La Situación Política y el Futuro Económico Asegurado en
México, dice el Ex-Presidente

México, D. F., 7 de Nov. - El Ex-Presidente Alvaro Obregón, en una declaración que hizo ayer, sobre la situación económica y política de México, pone la responsabilidad del actual conflicto entre el Gobierno de Calles y la Iglesia Católica sobre los hombros del clero.

Añade, sin embargo, que todavía hay tiempo de resolver el problema, originado por el decreto religioso que expidió el Presidente el verano pasado, siempre que los Obispos admitan la equivocación que hicieron al suspender los servicios religiosos, con el fin de llevar el asunto al campo de la política y de la violencia. Así, dice él, la Iglesia salvará lo que le quedó de poder y riqueza después de la revolución.

El General Obregón sospecha que la orden suspendiendo los servicios religiosos, fue dada por los Obispos con la esperanza de excitar los sentimientos religiosos de las masas para que éstas se pusieran de parte de los ricos e iniciar un movimiento que derrocará al Gobierno de Calles, instalando uno más favorable a la Igle-

sia.

Afirma que el efecto de la suspensión ha consistido en privar a los pobres de servicios religiosos, y predice que dentro de unos cuantos meses las masas se darán cuenta de que pueden pasarla muy bien sin la ayuda espiritual de la religión.

Ve el Socialismo como un Factor Básico.

El ve, en el fondo del conflicto, la oposición de la Iglesia al "movimiento socialista, que en tiempos modernos representa el principal objetivo de las masas proletarias, tanto de los campos como de las ciudades." El Gobierno, por otra parte, está haciendo todo lo posible por fomentar los principios del socialismo y la "evolución social que incumbe tanto al pueblo", según dice él.

El General Obregón declara que la Iglesia Mexicana ha cometido otro error al solicitar la ayuda de sus correligionarios en los Estados Unidos. El sentimiento religioso se despertará allí, dando como resultado que las sectas americanas que no son católicas, y que sobrepasan en número a las católicas, se volverán contra éstas, y así se extenderá el conflicto através de la frontera.

Respecto a la situación económica de México, el General Obregón manifiesta que las fuentes de riqueza naturales de la república harán que salga avante en la depresión actual que no sólo afecta a México sino al mundo entero. Describe la situación política como "muy satisfactoria".

La declaración del General Obregón dice en parte:

"Tanto la prensa de este país como la del extranjero me han estado pidiendo con insistencia, que exprese mi opinión tan

comprensivamente como sea posible, sobre las condiciones generales que prevalecen en el país, y esto me ha hecho decidirme a expresar lo que pienso, tanto de un punto de vista económico como político.

"Creo que el boycott decretado por los miembros del clero pueda ayudar a resolver el problema económico; pues si se lograra suprimir, en parte, los gastos superfluos, por lo menos el costo de la vida sería menos elevado y nuestras importaciones se reducirían muy considerablemente.

"Aunque, hasta cierto punto, nuestros comerciantes sufrirían con esto, sus pérdidas serían menores que los beneficios que obtendría el país.

La Situación Política se Considera Buena.

"La situación política en nuestra república, actualmente, es muy satisfactoria. Los desórdenes aislados que han tenido lugar en algunos de los Estados del país, los cuales han sido originados por individuos que han adoptado como grito de combate la restitución de las franquicias y privilegios que tenía el clero antes de la revolución, no han encontrado eco en la conciencia nacional.

"La ligera inquietud que se notó en ciertas regiones de la república, cuando el clero anunció que desde el 1º de Agosto quedarían suspendidos los servicios religiosos, desapareció enteramente debido a que tal medida no produjo los resultados que de ella se esperaban.

"A medida que transcurren los días, se afianza la creencia de que el clero no se había dado cuenta del terreno que había perdido respecto a la opinión pública.

"La última fricción entre el clero y el Gobierno se debe a uno de los muchos errores cometidos por el clero católico, al oponerse sistemáticamente a la evolución social, al movimiento socialista, que en los tiempos modernos representa el objetivo principal de todas las masas proletarias, tanto de los campos como de las ciudades.

Se Insinúa un Motivo Político.

"El culto no se ha suspendido, sino en su aspecto popular y público, y es posible que esta suspensión se haya decretado con el fin de producir un movimiento de carácter político (una suposición errónea de que el pueblo se rebelaría en contra de la administración pública para cambiar el régimen por otro que se pusiera a la disposición de los intereses de Roma), y de limitar las prácticas de la religión a los ricos, especialmente a los círculos aristocráticos, que están en la actualidad sufragando todos los gastos de la Iglesia y de sus prelados en México.

"Sólo las masas del pueblo han sido privadas de las prácticas religiosas, pues sus circunstancias no les permiten alquilar automóviles para llevar un sacerdote a sus hogares, o pagar por esa clase de servicios.

"El problema ha sido creado por los que encabezan la Iglesia, en un sentido diametralmente opuesto a las doctrinas del Nazareno. Este arrojó a los ricos del templo y dijo que era más fácil que un camello pasara por el ojo de una aguja que un rico se salvara; y el clero ha arrojado a los pobres de la Iglesia, negándoles las prácticas religiosas con el fin de que busquen refugio en las filas de los poderosos.

Dice que se ha Cometido otra Equivocación Aquí.

"El resultado de esta maniobra será que dentro de unos cuantos meses, en un año tal vez, las clases bajas se familiarán con la situación creada y entonces el partido liberal dará las gracias a los miembros del clero por haberse tomado el trabajo de convencer al pueblo que podía vivir perfectamente sin ayuda espiritual.

"Otra equivocación que está cometiendo ahora el clero consiste en que está incitando a los católicos de un país vecino, los Estados Unidos, para que acudan en su defensa, ya sea valiéndose de propaganda en la prensa o por conducto de de cabecillas antiguos que buscan un medio de desahogar sus odios y ambiciones.

"El resultado que se obtendrá será que por el sentimiento religioso provocado en los Estados Unidos, se hará sentir una reacción entre otras sectas contrarias a los católicos, las cuales cuentan con un número cinco o seis veces mayor que estos últimos, y no habrán hecho mas que pasar el conflicto provocado por ellos, a otra nación, donde sus correligionarios sacarán la peor parte, por estar en absoluta minoría.

Se Aconseja que la Iglesia Ceda.

"Desde 1923, el Ejecutivo franco y cordialmente invitó a los jefes de la Iglesia Católica para que redujeran sus actividades a los cánones de su propia religión, y que se abstuvieran de mezclarse en asuntos que son de la competencia gubernamental.

"Deseo muy sinceramente que los jefes de la Iglesia en México se liberten de la influencia que ahora se ejerce so-

bre ellos, y que se guíen por su inteligencia y no por sus sentimientos para resolver este problema, que todavía es tiempo de arreglar, si admiten que han hecho mal uso de su misión, al tratar de desempeñarla en el campo de la política y de la violencia. Si se concretan a desempeñar sus prácticas religiosas, aceptando el hecho de que, aunque es verdad que la revolución los privó de mucho poderío y riqueza, todavía es tiempo de que salven lo que les resta de ese poderío y esa riqueza.

DICE QUE A CALLES SE LE OBLIGO

Los Sacerdotes Liberales lo Forzaron a Obrar, Manifiesta un Doctor que Reside en la Ciudad de México.

El Doctor William Wallace, educador, de la ciudad de México, informó ayer tarde a 200 miembros del Club Internacional, Calle Sesenta y Cuatro, Oeste, No. 2, que el programa reciente "anti-religioso" del Gobierno de Calles, representaba una revolución en miniatura dentro de la Iglesia Católica, siendo sus verdaderos directores, los elementos liberales.

"De día en día ha ido creciendo la idea entre los miembros jóvenes y progresistas de la Iglesia, que el monopolio de ésta debe terminar; y no es cierto, según se ha dicho, que los ateos hayan sido los que comenzaron este movimiento.

"Hasta aquí todo se ha dejado en las manos de los sacerdotes, pero los liberales han ido ganando terreno, y aunque el Presidente Calles, en sus decretos, asegura que sólo está poniendo en vigor la Constitución, este elemento liberal lo ha obligado a dar los pasos que ha tomado.

"En realidad, el Gobierno mexicano no tiene intención de controlar la Iglesia, pues al exigir el registro de las propiedades en nombre del Estado, no pensaba intervenir con los servicios o el control de la Iglesia.

"La controversia terminará", según predijo el Dr. Wallace, "con que la Iglesia se someta a la ley del registro".

El Dr. Wallace hizo un paralelo entre las leyes agrarias mexicanas y las americanas referentes al divorcio, que son "diferentes en cada Estado y fuente de donde emanan más dificultades en la república".

Dijo también que los trabajadores organizados habían hechos grandes progresos, durante los treinta y seis años que lleva de vivir en México.

"Cuando yo entré al país no había uniones de trabajadores", declaró, "pero ahora las organizaciones laboristas están haciéndose fuertes y se hallan bien protegidas por el Gobierno."

Agregó el Dr. Wallace que durante todos los levantamientos y cambios de Gobierno, desde la revolución maderista, "se ha notado un esfuerzo para lograr la redención económica y social del 90 por ciento de ignorantes que casi habían perdido la noción de que poseían alma."

El Sr. Paolo S. Abbate, Presidente del Club Internacional, presidió la reunión.

OBREGON BLAMES CHURCH FOR STRIFE

**He Says It Can Still Save What
Is Left of Its Power if It
Admits Its Error.**

HITS ITS ANTI-SOCIALISM

**Mexican Bishops Have Opposed
"Objective of Proletariat"
Everywhere, He Says.**

PREDICTS LOSS OF MASSES

**Political Situation Satisfactory and
Economic Future Assured in
Mexico, Ex-President Says.**

Copyright, 1926, by The New York Times Company.
Special Cable to THE NEW YORK TIMES.

MEXICO CITY, Nov. 7.—Former President Alvaro Obregon, in a statement issued yesterday on the social, economic and political conditions in Mexico, lays the responsibility for the present conflict between the Calles Government and the Catholic Church squarely on the shoulders of the clergy.

He adds, however, that there is yet time to solve the problem, which was brought to a head by the President's religious decree of last Summer, provided the Bishops admit their mistake in seeking, by their suspension of Church services, to transfer the issue to the field of politics and violence. Thus, he says, the Church will save what power and wealth was still left to it after the revolution.

General Obregon suspects that the order suspending Church services was issued by the Bishops in the hope of stirring up the religious sentiments of the masses and lining them up alongside the wealthy in a movement to upset the Calles Government and install one more favorable to the Church.

He asserts that the effect of the suspension has been merely to deprive the poor of religious services and he predicts that in a few months the masses will arrive at the conclusion that they can get along without the spiritual aid of the Church.

Sees Socialism as Basic Factor.

At the bottom of the conflict he sees the opposition of the Church to the "socialist movement, which in modern times represents the principal objective of the proletarian masses both on the farms and in the cities." The Government, on the other hand, is doing all in its power to promote the principles of Socialism and the "social evolution with which the masses of the people are most concerned," he says.

General Obregon declares that the Mexican Church has made an error in seeking help from religionists in the United States. "The religious feeling will not," he says, "and in the case of Catholics, the numbers are against them. The conflict across the border is

So far as the economic situation in Mexico is concerned, General Lugo takes the stand that the country's natural resources will enable her to overcome the present depression, which he says affects not Mexico alone but the entire world. The political situation he describes as "most gratifying."

General Obregon's statement reads, in part:

"The press both in this country and abroad has been insistently asking me to state my opinion as comprehensively as possible on the general conditions prevailing in the country, and this has caused me to decide to express some of my views from both an economic and a political standpoint.

"The economic situation is at present a difficult one, but I look upon this as being nothing more than a reflection of the general conditions prevailing all over the world. I hold that Mexico has at her disposal natural resources of such magnitude as to permit her to solve the various problems that may arise as a consequence of this situation.

"I think that the boycott decreed by

the members of the clergy may be of advantage in helping to solve the economic problem, for if success were attained in doing away with superfluous expense in part, at least, living would become less extravagant and our imports would be reduced very considerably.

"Although our merchants might have to suffer from this to a certain extent, the injury caused to them would still be less than the benefits derived by the country.

Political Situation Is Held Good.

"The political situation in our country at the present time is most gratifying. The isolated disturbances which have broken out in some States of the republic, the participants in which have adopted as their slogan the restitution of the exemptions and privileges enjoyed by the clergy prior to the revolution, have met with no answering echo in the collective conscience.

"The slight uneasiness which made itself felt in certain regions of the republic when the clergy announced that public worship would be suspended in all the churches as from the 1st day of August, last, wholly died down when the conclusion was reached that that measure did not bring about the effects sought.

"As the days go by the belief is gaining strength that the clergy themselves were not aware of the extent of the ground they had already lost in the public mind, a reality which has now been brought home to them.

"The latest friction between the clergy and the Government is due to one of many errors made by the Catholic clergy in systematically opposing social evolution, the socialistic movement, which in modern times represents the principal objective of all proletarian masses both on the farms and in the cities.

Political Motive Suggested.

"Worship has not been suspended except in its popular and public aspect, and it is possible that this suspension may have been decreed with the idea of bringing about a movement political in character (an erroneous assumption that the masses of the people would rise against the public administration in order to change the régime for another that would place itself at the disposal of the interests of Rome) and of limiting the practice of religion to the wealthy, and more especially to the aristocratic circles alone, which are at present defraying the whole of the expenses of the Church and of her prelates in Mexico.

"Only the masses of the people have been deprived of the practice of religion, as their circumstances do not permit them to hire automobiles to take a priest to their homes, to erect altars or to pay for such services.

"The problem has been created by those at the head of the Church, in a sense diametrically opposed to the doctrines of the Nazarene. He drove the rich men from the temple and declared that it was easier for a camel to pass through the eye of a needle than for a rich man to be saved, and they have driven the poor out of the Church by denying them the practice of religion in order to seek a refuge in the ranks of the wealthy.

Mistake Made Here, He Says.

"The result of this manoeuvre will be that in a few months more, in a year perhaps, the lower classes will grow familiar with the situation thus created and then the liberated party will have to thank the members of the clergy for having been thus undertaken to convince the people that they had to live."

will set in among the great antagonistic to them, whose total membership in that country amounts to five or six times the number of Catholics, and they will have done nothing more than to transfer the conflict provoked by them to another nation where their coreligionists will get the worst of it because they are in an absolute minority.

Yielding by Church Advised.

"As far back as 1923 the Executive ~~frankly and cordially invited the lead-~~ers of the Catholic Church to confine their activities within the canons of their own religion and to abstain from encroaching upon the ground on which the Administration must discharge its functions.

"I very sincerely desire that the leaders of the Church in Mexico may free themselves from the influences now exercised on them and that they may entrust to their intellect and not to their emotions the study of this problem, which there is yet time to solve if they admit that they have fundamentally mistaken their true mission by attempting to transfer it to the sphere of politics and of violence. If they confine themselves to the practice of their religion by accepting the fact that, although it may be true that our revolution deprived them of great power and of great riches, there is yet time for them to save that portion of power and wealth still remaining to them."

SAYS CALLES WAS COERCED.

**Church Liberals Forced Him to Act,
Mexico City Man Tells Club.**

Dr. William Wallace, educator, of Mexico City, told 200 members of the International Club, 2 West Sixty-fourth Street, yesterday afternoon that the recent "anti-Church" program of the Calles Government represented a miniature revolution within the Catholic Church. Its real directors, he said, were the liberal elements.

"There has been a growing feeling among some of the younger progressives in the Church," the speaker declared, "that the Church's monopoly system should be discontinued. The atheists did not start the movement, as has been reported.

"Heretofore, everything has been left in the hands of the priests, but the liberals have gradually gained power and, although President Calles in his decrees has contended that he is only enforcing the Constitution, this liberal element has forced him to take the steps he has followed.

"In reality, the Mexican Government has no desire to control the Church. When it demanded the registration of Church property in the name of the State, that is as far as it intended to carry the fight. It did not wish to interfere with Church services or Church control."

The controversy will end, Dr. Wallace predicted, with the Church submitting to the registration law.

Dr. Wallace likened the Mexican agrarian laws to American divorce legislation, "different in every State and one of the greatest sources of trouble in the republic."

Organized labor had made great strides, he said, during his thirty-six years' residence in Mexico.

"At the time I entered the country there were no labor unions," he declared. "Now conservation labor organizations are gaining ground and are under strong Governmental protection."

Through all the guerrilla uprisings and the changes in Government since the Madera Revolution, Dr. Wallace said, "there has been a steady endeavor, wisely foolish or foolishly wise, to achieve the economic and social redemption of the 90 per cent. illiterate who had almost lost the consciousness of having a soul."

Paolo S. Abbate, President of the International Club, presided.



Consulado General
de México

2 recortes de "The New York Times"
de hoy:

- (1) Sobre inmigración mexicanos a
Estados Unidos.
- (2) Declaraciones del Arzobispo -
Mora^ydel Río.

Departamento Administrativo.

EXP. 1.8.1.

NUM. 3846

Srita. Soledad González,
Sria. Part. del Presidente de la
República,
México, D. F.

Tengo el honor de remitir a usted con el presente despacho
los documentos anotados arriba, rogándole acusar recibo.

Reitero a usted las seguridades de mi atenta consideración.

SUFRAGIO EFECTIVO.-NO REELECCION.

Nueva York, noviembre 10 de 1926

Arturo M. Elias

Cónsul General.

Incl.

AME:rr

1167
"THE NEW YORK TIMES"
nov. 10 de 1926.

EL ARZOBISPO CONTESTA LOS CARGOS DE OBREGON.

---o---o---o---o---o---o---

Trad.:MCM.

168
"THE NEW YORK TIMES,"
novbre. 10 de 1926.

EL ARZOBISPO CONTESTA LOS CARGOS DE OBREGON. -----

Los Obispos Niegan que la suspensión del Culto en Méxi-
co Haya sido un movimiento para derrocar a Calles.

NO SERAN ESCLAVOS DEL ESTADO. -----

Aseguran que el Odio fué el que Inspiró las Restriccio-
nes Religiosas e insisten en que tienen el Apoyo de --
las Masas...

CIUDAD DE MEXICO, nov. 9. Los Obispos católicos --
de México, en una extensa declaración publicada hoy --
por el portavoz del Clero, el Obispo Díaz, niegan mu-
chas de las acusaciones hechas por el ex-Presidente Al-
varo Obregón en una reseña de los asuntos mexicanos --
que hizo pública el sábado y en la cual culpa a la I--
glesia católica del conflicto actual entre la Iglesia--
y el Estado por los reglamentos referentes a la igle--
sia decretados por el Gobierno.

Los obispos niegan que la órden de suspensión de --
cultos haya sido un movimiento político, y que esta --
acción haya sido efectuada con el fin de empezar una --
sublevación que arrojara fuera del poder al Gobierno --
de Calles para substituirlo con otro que favoreciera --
más a la Iglesia.

La declaración asegura que el boycott económico, --
de los católicos, instituido como una protesta contra--
los reglamentos religiosos, es enteramente legal, y --
que la iglesia ha mantenido una actitud pacífica y ---

y enteramente dentro de la ley durante toda la controversia.

Refiriéndose a la observación del General Obregón de que la oposición de la Iglesia al programa socialista del Gobierno mexicano está en el fondo de la cuestión, los obispos replicaron que la incompatibilidad entre el catolicismo y el socialismo es fundamental y eterna.

Defienden los motivos que los han impulsado a buscar ayuda aquí.

En contestación a la declaración del General Obregón de que la Iglesia ha cometido un error buscando la ayuda de los Estados Unidos, los obispos dicen que los masones, los socialistas y otras agrupaciones, solicitan la ayuda de todos los países en donde tienen partidarios, y preguntan por qué la Iglesia no ha de tener el mismo derecho?

La declaración acusa a la Embajada mexicana en Washington y a los consulados mexicanos en los Estados Unidos y en otros países de repartir propaganda anticatólica y declara que al hacerlo estos empleados públicos, están haciendo uso de los fondos que pertenecen en su mayoría a los católicos, puesto que la mayoría de los mexicanos lo son.

No solo los católicos de los Estados Unidos, sino los judíos y protestantes, según la prensa, lo indican, han protestado contra los abusos cometidos por el Gobierno en contra de la religión católica de México.

Las leyes actuales, repiten los obispos, no solo -

son anti-católicas sino anti-religiosas, en el sentido más amplio de la palabra, porque están construidas para hacer tan imposible la religión en México como lo es en Rusia.

"Felicitamos al señor Obregón porque reconoce que existe un problema y un conflicto ocasionados por la cuestión religiosa," dice la declaración, "otros miembros del Gobierno han negado que existiera tal conflicto."

Dicen que se rehusan a ser Esclavos.

Los católicos, agrega, están conformes con hacer todas aquellas concesiones que sus conciencias les permitan, pero nunca consentirán en ser esclavos del Estado en asuntos religiosos.

"Y nosotros los fieles sacerdotes y obispos no podemos permitir que la Iglesia se convierta en un ramo o dependencia del Gobierno. Si la Iglesia ha de existir en México, tiene que ser tal y como fué fundada -- por Cristo, y no como el Gobierno quiere hacerla," dice la declaración.

"La Iglesia debe enseñar, como ha enseñado siempre, y debe reconocer al Papa como al representante de Cristo."

Los obispos declaran que si el problema religioso ha sido llevado al terreno de la política, es porque en ese terreno es donde debe resolverse.

"El espíritu de los católicos es de paz, pues hemos adoptado medios legales y solo deseamos un triunfo

legal y pacífico," protestan.

Contestando a la insinuación del General Obregón respecto a que los directores de la Iglesia debían hacer uso de su inteligencia y no de sus sentimientos-- al buscar la solución del problema, el Episcopado dice:

"Le damos las gracias por su invitación, pero cuando usted nos aconseja que hagamos a un lado todo sentimentalismo le contestamos que no creemos que las pasiones hayan tenido que ver con el estudio que hemos hecho de la cuestión.

Alegan que se odia a la Iglesia.

Las pasiones fueron introducidas en el problema -- por aquellos que odian a la Iglesia. Los miembros del Congreso Constitucional de 1917 declararon que lo que pretendían era acabar con la influencia de la iglesia católica sobre las masas del pueblo mexicano. Los católicos han pedido, y con justicia, que el Gobierno -- abandone esa actitud de odio y le dé a México una Constitución que corresponda a sus tradiciones y a su cultura como lo hacen otras naciones civilizadas."

Si el General Obregón usa su influencia felizmente para hacer que todos los partidos sin distinción participen en la política del país, habrá abolido para siempre las revoluciones y revueltas, aseguran los obispos, explicando que, la historia demuestra que todas las revoluciones han sido ocasionadas por el triunfo de un partido que ha tratado después de exterminar todo lo -- que no comulgue con sus ideas.

Los Obispos le preguntan al General Obregón que si desea que se le considere como al salvador de su país, y le sugieren que para eso necesita darle a México una Constitución que no sea bolshevique.

Contestando a la observación del General Obregón - de que la Iglesia a abandonado a los pobres para servir a los ricos, los obispos contestan que las ceremonias son imposibles por ahora en las iglesias, pues el Episcopado no puede aceptar los reglamentos religiosos del Presidente Calles.

Sostienen que las masas apoyan a la Iglesia.

Señalan el hecho de que la reciente petición al -- Congreso para que se modifiquen los reglamentos llevaba 1,500,000 firmas, y declaran que a pesar de las amenazas de la policía, las masas respaldan todavía a la Iglesia.

"La Administración puede tener ideas socialistas," dice la declaración, "pero cuando trata de imponer un -- régimen bolshevique al país está cometiendo el grave -- error de querer destruir la base de la sociedad."

Dicen los obispos que no pueden entender como el -- General Obregón puede insinuar que la suspensión del -- culto haya sido un movimiento político de parte de los sacerdotes, ni pueden encontrar fundamento a su aseveración de que las masas del pueblo así han interpretado esa acción.

"Si al hablar de las masas usted se refiere a aquellos que buscan la fortuna personal sin importarles --

los medios, o a los campesinos que por un pedazo de --
tierra han vendido su libertad y sus conciencias, o a --
los miembros de la Confederación Regional Obrera, en --
tonces tiene usted razón," dicen los obispos. "Pero --
las grandes masas, son aquellas que se apiñaron en las
iglesias en los últimos días del mes de julio (antes --
de que se suspendiera el culto) y los miles que visita --
ron la Basílica de Guadalupe en la fiesta de la corona --
ción de Cristo Rey."

Los obispos dicen que la declaración del General --
Obregón respecto a que el boycott puede ser una cosa --
muy buena, suena a burla, pero que desmienten su cargo
de que el clero haya ordenado dicho boycott. La única
parte tomada por el Episcopado fué para afirmar que el
boycott era legal, dice la declaración.

LOS MEXICANOS SE APODERAN DE UN INGENIO AMERICANO.

Los Agraristas Reclaman como suya la Propiedad de la --
señora Virginia King de Nueva York.

CIUDAD DE MEXICO, Nov. 9.- El Encargado de Nego --
cios americano, señor H. F. Arthur Schoenfeld, en esta --
capital ha presentado una protesta ante la Secretaría
de Relaciones Exteriores contra la invasión de una --
partida de agraristas al ingenio azucarero "El Potrero"
ubicado en el Estado de Veracruz, y de propiedad ameri --
cana.

CIUDAD DE MEXICO, nov. 9.- Una partida de agraristas invadió una parte de "El Potrero", ingenio azucarero cuya dueña es la señora Virginia King de Nueva York.

Fué de este ingenio de donde plagiaron a J. W. --- Shanklin, empleado americano, exigiéndole cierta cantidad por su rescate en el pasado mes de mayo. Shanklin fué más tarde libertado por las tropas mexicanas, quienes fusilaron a los plagiarios.

Trad.:MCM.



THE NEW YORK TIMES, WEDNESDAY, NOVEMBER 10, 1926.

BISHOPS ANSWER OBREGON CHARGES

**They Deny the Suspension of
Services in Mexico Was a
Move to Oust Calles.**

WON'T BE SLAVES OF STATE

**They Assert Hate Inspired Its
Restrictions on the Church and
Insist Masses Support Them.**

Copyright, 1926, by The New York Times Company.
Special Cable to THE NEW YORK TIMES.

MEXICO CITY, Nov. 9.—The Catholic Bishops of Mexico, in a long statement issued today by their spokesman, Bishop Diaz, deny many of the accusations made by former President Alvaro Obregon in a review of Mexican affairs which he made public on Saturday and in which he blamed the Catholic Church for the present conflict between the Church and State over the Government's religious regulations.

The Bishops disclaim any political move in ordering the suspension of church services by priests on July 31 last. They deny that this action was taken in the hope of starting a revolt to drive the Calles Government from power and substitute another more favorable to the Church.

The statement declares that the Catholics' economic boycott, instituted as a protest against the religious regulations, is perfectly legal, and that the Church has maintained a law-abiding and peaceful attitude throughout the controversy.

Referring to the observation of General Obregon that the Church's opposition to the socialistic program of the Mexican Government is at the bottom of the conflict, the Bishops reply that the incompatibility between Catholicism and Socialism is fundamental and eternal.

Seeking Aid Here Is Defended.

In reply to the General's statement that the Church in Mexico erred in seeking aid in the United States, the Bishops say that Masons, Socialists and others call for help in all countries in which they have supporters and ask why Catholics do not have the same right.

The statement charges that the Mexican Embassy in Washington and Mexican Consulates in America and elsewhere are spreading anti-Catholic propaganda in foreign countries and declares that in doing so these officials are using funds which belong largely to Catholics, for the majority of Mexicans are Catholics.

Not only Catholics in the United States, the statement says, but Jews, and Protestants also, according to the newspapers, have protested against the abuses committed by the Government against the Catholic religion in Mexico.

The present laws, the Bishops charge, are not alone anti-Catholic, but anti-religious in the widest sense of that term, for they are framed to

make religion as impossible in Mexico as it is in Russia.

"We congratulate Señor Obregon on his recognition of the fact that there is a problem and that there is a conflict caused by the religious question," the statement says. "Other members of the Government have denied that there is any such conflict."

Refuse to Be Slaves, They Say.

The Catholics, it adds, are willing to make those concessions which conscience permits, but they will never consent to be slaves of the State in religious matters.

"We faithful priests and Bishops cannot permit the Church to be converted into a branch of the Government. If the Church is to exist in Mexico, it must exist as it was founded by Christ, and not as the Government wishes to have it," the statement asserts.

"The Church must teach, as she has always taught, and must acknowledge the Pope as the representative of Christ."

The Bishops state that the religious problem has been carried onto political grounds because it is on those grounds that it must be solved.

"The spirit of the Catholics is peaceful, for we have adopted legal means and wish only a legal and pacific triumph," they protest.

Replying to General Obregon's suggestion that the Church leaders should use their intelligence and not their emotions in seeking a solution, the Episcopate says:

"We thank you for the invitation, but when you advise us to leave all emotion aside we answer that we do not believe that passion has entered into our study of the question."

Hatred of Church Is Alleged.

"Passion was brought into the problem by those who hated the Church. Members of the Constitutional Congress of 1917 declared they were seeking to end the influence of the Catholic Church with the masses of the people of Mexico. The Catholics have requested, with justice, that the Government abandon its attitude of hatred and give Mexico a Constitution which responds to its traditions and to its culture as other civilized nations do."

The Bishops ask General Obregon if he wishes to be considered the savior of his country, and they suggest if he does he should give Mexico a Constitution which is not Bolshevist.

If General Obregon uses his influence successfully to have all parties without distinction take part in the politics of the country, then he will have abolished revolutions and revolts, the Bishops assert, for, they explain, history shows all revolutions have been caused by the triumph of one party which then tried to exterminate all who did not subscribe to its beliefs.

Replying to General Obregon's observation that the Church has abandoned the poor to minister to the rich, the Bishops answer that service in the churches is impossible now, as the Episcopate cannot accept President Calles's religious regulations.

Masses Back Church, They Hold.

They point to the fact that the recent petition to Congress for modification of the regulations carried 1,500,000 signatures, and declare that in spite of the intimidation by the police the masses are still behind the Church.

"The Administration may have socialistic ideas," the statement says, "but when it tries to impose a Bolshevist régime upon the country it is com-

mitting the grave error of seeking to destroy the basis of society."

The Bishops say they cannot understand how General Obregon can insinuate that the suspension of services by priests was a political move, nor can they see any grounds for his assertion that the masses of the people so regard that action.

"If you mean by the masses those who seek personal fortunes without regard to legality or farmers, who for a small piece of land have sold their liberty and their consciences, or those members of the Regional Confederation of Labor, then you are right," the Bishops say. "But the great masses are those who thronged the churches during the last few days of July (before the suspension of services) and those thousands who visited the shrine of Guadalupe on the Feast of the Kingship of Christ."

General Obregon's statement that the boycott may be a good thing, the Bishops say, sounds ludicrous, but they brand as untrue his charge that the clergy ordered the boycott. The only part the episcopate took was to affirm that the boycott was legal, the statement declares.

MEXICAN BISHOPS SEE POPE.

**They Discuss Possibility of Accord
With Calles—Prayers Urged.**

ROME, Nov. 9 (AP).—Pope Pius today discussed the religious situation in Mexico with three Mexican prelates, particularly the possibility of reaching an understanding with the Calles Government.

The Pontiff emphasized the necessity of Catholics continuing their prayers "for complete deliverance."

The Mexican prelates, who were received in private audience by the Pope, were Mgr. Gámez, Archbishop of Durango; Mgr. Méndez, Bishop of Tehuantepec, and Bishop Valverde of Leon.

AMERICAN PLANTATION IS SEIZED BY MEXICANS

**Agrarians Claim as Their Own
Property of Mrs. Virginia
King of New York.**

Copyright, 1926, by The New York Times Company.
Special Cable to THE NEW YORK TIMES.

MEXICO CITY, Nov. 9.—H. F. Arthur Schoenfeld, American Chargé d'Affaires here, has lodged a protest with the Mexican Foreign Office against the invasion by a party of Agrarians of the American-owned El Potrero sugar plantation in the State of Vera Cruz.

The Agrarians invaded the property last week, but no damage has been reported. They claimed a portion of the plantation for distribution among farmers, alleging that they had lost it illegally under previous Governments.

The El Potrero plantation has had other troubles with Agrarians in the last few years.

MEXICO CITY, Nov. 9 (AP).—A party of Agrarians has invaded a portion of El Potrero sugar plantation owned by Mrs. Virginia King of New York.

It was from this plantation that J. W. Shanklin, an American employe, was kidnapped for ransom last May. Shanklin later was released and his kidnappers shot by Mexican troops.

176
"THE NEW YORK TIMES,"
10 de nov. de 1926.

EL PROBLEMA DE MIGRACION EN EL SUROESTE.

Trad.:MCM.

177
"THE NEW YORK TIMES,"
nov. 10 de 1926.

EL PROBLEMA DE MIGRACION DEL SUROESTE. -----

La Camara de Comercio de Los Angeles está inquieta por el gran número de mexicanos que hay en California y en todo el Suroeste. Declara que hay más mexicanos en Los Angeles que en ninguna ciudad de México, exceptuando la capital y la ciudad de Guadalajara. La Cámara querría que el Congreso aprobara una ley de registro obligatorio para los extranjeros.

A primera vista, esta queja es igual a la que con frecuencia hacen aquí en el Este. Ya se nos ha hablado de que en tal o cual ciudad del Este hay más lituanenses que en la capital de Lituania, o más húngaros que en Budapest, o más irlandeses que en Dublín. Pero hay su diferencia en estos dos casos. Las puertas se han cerrado a la inmigración que anteriormente inundaba el Este, mientras que la inmigración del Suroeste no tiene restricción alguna, ni se puede defender contra la inmigración de "bootleggers", debido a que sus fronteras son muy grandes y están desiertas y pueden cruzarse con facilidad pues es difícil poderlas vigilar.

Últimamente no se ha hecho ningún empadronamiento completo de los mexicanos que hay en el Suroeste. Hay dos clases de ellos - los antiguos, que han vivido allí durante generaciones y la ola reciente de obreros transitorios. Los primeros son ciudadanos americanos; muchos de ellos han heredado sus tierras de sus antepa-

sados establecidos en esos lugares desde la época en que todavía los gobernaba el Rey de España. En algunas partes de Texas y Arizona, y principalmente en Nuevo México, estos antiguos residentes son numerosos, y el idioma oficial de la Legislatura de Nuevo México es el español lo mismo que el inglés. Se asegura comúnmente que esta antigua cepa es de pura sangre española, mientras que el elemento obrero moderno que ha cruzado la frontera dirigiéndose hacia el norte hasta Kansas City es en gran parte de sangre indígena.

Esta invasión de inmigrantes por la frontera Sur-oeste fué prevista y considerada como inevitable cuando se aprobaron las leyes restringiendo la inmigración sin ninguna estipulación que impidiera la entrada a los naturales del Continente americano. Su trabajo es casi todo manual; los ferrocarriles los ocupan en obras de construcción; trabajan en los caminos y hasta cierto límite en los ranchos. La escasez de este tipo de jornaleros después de haber impedido la entrada a los europeos atrajo a éstos hacia el norte. La mayoría regresa a sus antiguos hogares después de haber economizado algunos cientos de dolares.

Pronto tendrá que decidirse si esta gente también va a ser excluida como los Europeos. Entretanto el mismo México está comenzando a hacer experimentos para restringir la inmigración. Se dice que no solo ha decidido excluir permanentemente a los negros, sino también hacer que los reglamentos para pasaportes de tu-

"The New York Times"

p. 3.

ristas lo mismo que para los que piensen radicarse en México, ya sea de Europa o de los Estados Unidos, sean más rígidos. Parece que el fin que se propone es impedir la entrada a personas "non-gratas." México está aprendiendo de nosotros; queda por ver si va a copiar - nuestros errores al mismo tiempo que nuestra política más sabia.

Trad:MCM.



THE NEW YORK TIMES, WEDNESDAY, NOVEMBER 10, 1926.

THE SOUTHWEST'S IMMIGRATION PROBLEM.

The Los Angeles Chamber of Commerce is disturbed over the large number of Mexicans in California and elsewhere in the Southwest. It states that there are more Mexicans in Los Angeles than in any city in Mexico with the exception of the capital and Guadalajara. It would have Congress pass a law compelling the registration of aliens.

At first glance this plaint is like that often made here in the East. We have been told how such and such an Eastern city has more Lithuanians than the capital of Lithuania, or more Hungarians than Budapest, or more Irishmen than Dublin. But there is a distinct difference between these two cases. The gates have been closed against the immigration that formerly flooded the East, whereas the Southwest is open to virtually unrestricted immigration. Nor can it defend itself against a large volume of "bootlegged" immigration, inasmuch as its long desert borders are easily crossed and can be patrolled only with difficulty.

No complete census has recently

been made of the Mexicans in the Southwest. There are two classes of them—the older stock which has lived there for generations and the recent wave of transient laborers. The former are American citizens. Many of them have inherited their lands from ancestors who settled there when the country was still ruled by the King of Spain. In parts of Texas and Arizona, and particularly in New Mexico, these "old-timers" are numerous. Spanish is as much the official language of the New Mexican Legislature as is English. It is commonly asserted that this older stock is almost pure Spanish, whereas the newer working element that has drifted across the border and gone even as far north as Kansas City is largely Indian in blood.

This immigrant invasion across the Southern border was foreseen as inevitable when the immigration restriction laws were passed with no provisions to keep out natives of the American Continent. Their work is largely manual. The railways use them in construction; they work on the roads and to some extent as laborers on farms. The shortage of this type of labor caused by shutting off the supply of Europeans inevitably drew them northward. For the most part they return to their old homes as soon as they have laid by a few hundred dollars.

Whether these people should be excluded as are the Europeans will soon have to be decided. In the meantime Mexico herself is beginning to try experiments in restricting immigration. She is reported not only to have decided permanently to exclude negroes, but also to have stiffened passport regulations for tourists as well as for possible future settlers entering Mexico, whether from abroad or from the United States. The primary purpose appears to be to check the entrance of "undesirable" persons. Mexico is learning from us. It remains to be seen whether she will copy our mistakes as well as our wiser policies.

LAS NOTICIAS FALSAS SOBRE MEXICO SON ABUNDANTES Y FACILES DE
OBTENER

Muchos escritores se hallan predispuestos, según un viajero que se ocupa en discutir la información relacionada con la muerte de nueve peones que fueron colgados

Al Editor de "The New York Times":

La noticia de "The Times", referente a la manera cómo el Gobierno mexicano arrestó al Sr. De Courcey, creyendo que era el autor de los artículos de Sydney Sutherland, titulados "El Machete contra la Cruz", que están apareciendo en el Magazine "Liberty", resultó sumamente interesante.

La mayoría de los artículos sobre México parece que se basan en una corta visita que, generalmente, se hace a la Capital, y muestran, decididamente, la influencia de opiniones que ya existen y una falta de información auténtica; siendo muchos de ellos el producto de primeras impresiones. La ciudad de México puede ser el verdadero México, el "Segundo París", en lo que a colorido se refiere; pero conocer a la ciudad de México solamente es tener una idea incompleta de lo que es todo el país.

Con el debido respeto a Sydney Sutherland, no obstante que ha pasado una buena parte de su vida en México, opino que antes de dedicarse a investigar la presente situación religiosa, abrigaba prejuicios, y me consta que obró un poco a la ligera al aceptar, por lo menos, como verídico uno de los incidentes que menciona. Me refiero a su primer artículo, donde hace aparecer una fotografía de nueve peones colgados

de un árbol, explicando que el hecho tuvo lugar frente a la iglesia católica de la pequeña villa de Jalisco, Estado de Nayarit, y agrega que los soldados federales escogieron al azar las nueve víctimas, después de que no lograron encontrar al individuo que un día antes había asesinado a un Diputado apellidado Moreno, quien había tratado de confiscar algunas propiedades, a lo que los miembros de la iglesia se habían opuesto.

Sucede que siempre que estoy en México, instalo mis oficinas en Tepic, la capital de Nayarit, y siempre que hago el viaje a la mina, lo que ocurre una vez cada dos semanas, paso por Jalisco, deteniéndome allí, generalmente, para almorzar; y me acuerdo que en Abril de este año, cuando fue asesinado Moreno, un mexicano, Antonio Ortega, muy amigo mío, que acompañaba a Moreno cuando sucedieron los hechos, me contó, uno o dos días más tarde, al estar en cama curándose de varias puñaladas que recibió en la contienda, cómo habían pasado las cosas.

Si hubo algunos colgados frente a la iglesia de Jalisco, nunca lo supe; pero sí me consta que la fotografía que empleó el Sr. Sutherland para ilustrar su artículo, es en realidad la de unos colgados en el camino de Tepic a Jalisco, que se tomó hace más de dos años. Los americanos en esa sección la han bautizado con el nombre de "El Arbol de Navidad". Yo he tenido un ejemplar de dicha fotografía desde hace más de un año. Las víctimas fueron bandidos que en ese lugar cogieron los soldados federales, quie-

nes los colgaron. .

En México es muy fácil reunir una gran cantidad de noticias falsas. En muchos casos es más fácil formar una historia que se base en una fotografía y de ese modo dar a conocer el punto de vista de uno, que encontrar una fotografía que corresponda a una historia verídica. Si la mira del Sr. Sutherland es informar con certeza al público americano de las condiciones que existen en México, como él dice, debería tener mucho cuidado de publicar solamente anécdotas que encierren verdad y que provengan de fuentes fidedignas. Es muy sencillo dejar una impresión errónea.

En su último artículo, que apareció en la edición del 6 de Noviembre, el Sr. Sutherland, en mi opinión, se muestra decididamente injusto con el Gobierno de Calles. Con razón a éste no le gustó.

E. R. TORGLER,

Cleveland, Ohio, 6 de Nov. de 1926.

LETTERS TO THE EDITOR ON TOPICS IN THE NEWS

MISINFORMATION IN MEXICO
PLENTIFUL AND EASY TO GET

Many Writers Are Biased, According to a Traveler,
Who Takes Occasion to Dispute the Locale of
The Hanging of Nine Peons

To the Editor of The New York Times:

The dispatch in THE TIMES telling how the Mexican Government arrested Mr. De Courcey, thinking him to be the author of Sydney Sutherland's "The Machete vs. the Cross" articles now appearing in Liberty Magazine was mighty interesting.

Most of the articles on Mexico seem to be the outcome of a short visit, usually to Mexico City; are decidedly biased by pre-existing opinions and lack real authentic information. A good many of them are first impressions. Mexico City may be the real Mexico, the "Second Paris," as far as color is concerned, but to know Mexico City only is to have but a very poor conception of the country as a whole.

With all due respect to Sydney Sutherland, in spite of the fact that he has spent a sooty portion of his life in Mexico, I am of the opinion that he was prejudiced before he inquired into the present religious situation, and I know that he was a little hasty in acceptance at least one of the incidents he mentions as authentic. I refer to his first article, where he shows a picture of nine peons hanging from a tree, explaining that the event took place in front of the Catholic church in the little village of Jalisco, State of Nayarit. The story goes that the Federal soldiers picked the nine victims at random after they were unable to find the man who had murdered a Deputy named Moreno the day before. Moreno had attempted to confiscate some church property and the members of the church objected.

It so happens that when in Mexico my headquarters are in Tepic, the capital of Nayarit, and every time I make the trip to the mine, which is

about once in every two weeks, I pass through Jalisco, usually stopping there for breakfast. I remember when Moreno was killed; it was in April of this year; in fact, a Mexican—Antonio Ortega, a very good friend of mine—was with Moreno at the time, and a day or two later he told me the whole story while he lay in bed nursing several knife wounds received in the same fight.

If any hangings took place in front of the Jalisco church I never heard of them. I do know that the picture used by Mr. Sutherland to illustrate his story is in reality a photograph of a hanging which took place on the road from Tepic to Jalisco more than two years ago. The Americans in that section call it the "Christmas Tree." The victims were bandits captured by Federal soldiers and hanged on the spot. I have had a copy of the same photograph for over a year.

In Mexico it is very easy to collect plenty of misinformation. In many cases it is easier to build a story around a picture and thus illustrate one's point than to find a picture to go with a true story. If Mr. Sutherland's aim is to truthfully inform the American public of existing conditions in Mexico, as he says, from an unbiased viewpoint, he should be very careful to publish only stories that he knows to be absolutely true and from reliable sources. It is very easy to leave the wrong impression.

In his last article, which appeared in the Nov. 6 issue, Mr. Sutherland, in my opinion, is decidedly unfair to the Calles Government. No wonder they didn't like it.

E. R. TORGLER.
Cleveland, Ohio, Nov. 6, 1926.



LOS OJOS DE WASHINGTON SOBRE GUATEMALA

Con Algo de Inquietud se Espera el Resultado de las Elecciones allí.

SE TEMEN MAQUINACIONES DE MEXICO

La Contestación a la Nota de Kellogg sobre la Cuestión de Tierras y Petróleo, Afirma de Nuevo la Actitud de Calles.

Washington, Nov. 20 - Las autoridades gubernamentales esperan con algo de inquietud el resultado de las elecciones que se verificarán en Guatemala, el 3 de Diciembre, cuando se elija nuevo Presidente del país, para substituir al General Lázaro Chacón, que ha ocupado el poder desde que ocurrió la muerte, en Septiembre, del General José María Orellana.

Guatemala, como Nicaragua, puede venir a ser otro sitio maleado en la región centroamericana, desde el punto de vista norteamericano, en caso de que algo parecido a un movimiento revolucionario siguiera a las elecciones de Diciembre.

Por largo tiempo México ha codiciado el territorio guatemalteco, y en más de una ocasión su ambición en ese sentido ha sido refrenada por los Estados Unidos. Guatemala, que linda al norte y al oeste con México, es la barrera que se interpone al avance de este último país, y se cree que hasta ahora ha podido resistir las actividades de las agencias bolcheviques que operan en la ciudad de México, con el fin de influenciar al sentimiento público de las cinco repúblicas centro americanas.

Dos Candidatos para la Presidencia.

Hay dos candidatos para la Presidencia en Guatemala: el General Chacón y el General Jorge Ubico. El primero repre-

186
senta a los Partidos Liberal y Conservador Coaligados; y el otro al Partido Liberal Progresista. Según se sabe aquí, ningún de los dos candidatos simpatiza con las miras de México, y no se tienen noticias oficiales de que en la ciudad de México se trate de influenciar el resultado de las elecciones.

Sin embargo, los Estados Unidos observan cuidadosamente el giro de las cosas en Guatemala, especialmente desde que se supo que los bolcheviques en México están ayudando a los revolucionarios nicaragüenses con pertrechos de guerra y viendo cómo antagonizan al Gobierno de Díaz, en Managua, el cual acaba de ser reconocido por los Estados Unidos.

Que el Departamento de Estado está impresionado con la seriedad de la situación guatemalteca, lo prueba el hecho de que se ordenó a Arthur H. Geissler, Ministro americano allí, para que se apresurara a regresar a su puesto.

El interés de México en la América Central queda probado con el hecho de que el Gobierno regaló, hace poco, a cuatro de las repúblicas, plantas poderosas inalámbricas, que permiten a la ciudad de México estar en comunicación directa constantemente y saber lo que pasa allí.

Este Gobierno se interesa principalmente, en la actualidad, en impedir que se extienda el bolshevismo en todas las repúblicas de la América Central, y por ese motivo le preocupan las elecciones que tendrán lugar en Guatemala el próximo Diciembre.

Se cree aquí que como hay duda de que ni Chacón ni Ubi-co presten oído a la propaganda bolchevique o mexicana, la elección de cualquiera de los dos, siempre que se efectúe en paz, será satisfactoria para los Estados Unidos.

Entre tanto, el escuadrón de servicio americano, al mando del Contra Almirante Julian M. Lattimer, se encuentra en aguas centroamericanas, listo para acudir a cualquier punto donde se vean amenazados los intereses de este Gobierno o de sus nacionales.

México Contesta la Nota sobre Petróleo.

Hoy se recibió la respuesta de México a la nota del Departamento de Estado, de hace diez días, en la que se empleó un lenguaje duro al discutir la actitud del Presidente Calles en relación con las cuestiones de tierras y de petróleo.

Se dice que la respuesta mexicana es breve y defiende el derecho que tiene México para poner en vigor las leyes mencionadas. Hay probabilidades de que el Presidente Calles proponga que los dos Gobiernos sometan las diferencias a La Haya para arbitraje. Sin embargo, se habla de que México permanecerá firme en este asunto de las leyes del petróleo y tierras, y que dejará la cosa de tal manera que los Estados Unidos puedan verse obligados a enviar a la ciudad de México lo que podría considerarse como un ultimátum.

En el Departamento de Estado, hoy, se hizo saber que no ha habido nada de nuevo respecto al proyecto del Canal de Nicaragua, asunto que ha venido a discusión como motivo del reconocimiento del Gobierno de Díaz, en Managua, por los Estados Unidos. Sin embargo, nunca se ha echado el proyecto en olvido, y se cree que está íntimamente ligado con la actual controversia entre los intereses americanos y mexicanos en Nicaragua. Este Gobierno no ha adoptado nuevos planes en relación con el canal, pero de ninguna manera ha abandonado los antiguos, ni piensa permitir que la influencia mexicana, en vez de la americana, se de-

je sentir en esta importante región.

El proyecto del canal nicaraguense tiene una historia que data de los días cuando el viejo Comodoro Vanderbilt obtuvo la primera concesión, en 1849, hasta 1923 en que se llevó a cabo una investigación de ingenieros, bajo los auspicios del Departamento de Guerra. El proyecto casi llegó a ser una realidad en el período comprendido entre los años de 1887 y 1897, cuando los concesionarios neoyorkinos, después de una inspección detallada, dragaron el canal, construyeron los primeros ferrocarriles y reforzaron los rompeolas del puerto Greytown.

Sin embargo, se les acabó el capital y el proyecto fue abandonado, después que recibió el golpe de muerte que le descargó una comisión investigadora que mandó el Gobierno americano en 1895. Desde entonces, y a pesar de las investigaciones de comisiones del Departamento de Guerra, las dragas del canal se han echado a perder y los antiguos canales han quedado enterrados en el lodo que arrastra el Río San Juan.

A pesar de esto, el proyecto ha quedado en pie. Durante el Gobierno del Presidente Wilson, se votaron \$3,000,000 para que los Estados Unidos obtuvieran los derechos exclusivos del canal en cuestión, y los ingenieros oficiales que visitaron Nicaragua en 1923, hicieron pruebas para cerciorarse de la posibilidad de la empresa. En Nicaragua, tanto el pueblo como los funcionarios esperan ver, de un momento a otro, que la prosperidad tanto tiempo esperada, llegue al mismo tiempo que se emprendan las obras del canal por los americanos.

CALLES REHUSA HABLARPero la Prensa Mexicana Ataca Violentamente a los Estados Unidos.

México, D.F., Nov. 20 - El Presidente Calles se negó a hablar, esta mañana, en el Castillo de Chapultepec, acerca de los cargos que se hacen en los Estados Unidos de que México está ayudando oficialmente a la revolución de Nicaragua.

El Presidente Calles, acompañado del Secretario de Educación, caminaba por los jardines cuando encontró a los reporteros y escuchó las preguntas que se le hicieron sin que cambiara la expresión de su rostro; pero con un movimiento descuidado de su mano, contestó:

"No tengo nada que decir para la publicación. Más tarde, tal vez, haré alguna declaración; pero no ahora."

El Gobierno probablemente no hará caso de las acusaciones que se hacen en los Estados Unidos, si no se le presentan formalmente, y dejará que la última declaración del General Obregón refleje las opiniones e ideas del Gobierno. La declaración en cuestión se refería a la falta de vergüenza de Nicaragua al solicitar la intervención americana, y a que ni los Estados Unidos ni ninguna otra nación tenían el derecho de mezclarse en los asuntos internos de un país.

Algunos funcionarios del Gobierno manifiestan que la actitud de los Estados Unidos demuestra que los americanos son puramente materialistas, que México es la primera nación con ideas avanzadas que se ha enfrentado con los Estados Unidos, y que para demostrar el poder de un país hay que basarse sobre sus principios y no sobre el número de sus habitantes.

"El Universal", en un editorial sobre la Doctrina Monroe,

dice:

"No hace mucho tiempo que comentábamos sobre la queja presentada por Emiliano Chamorro en contra de México a La Liga de Naciones, y sobre la nota de protesta que el Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua envió a nuestra Cancillería, relacionada con la supuesta ayuda de México a los rebeldes nicaragüenses. Entonces dijimos que la protesta encubría un movimiento político, que tenía por objeto sostener el régimen establecido en Nicaragua contra los deseos del pueblo. Manifestamos que todas las protestas de Chamorro, todas sus invocaciones de patriotismo, eran sencillamente "sonidos", ya que durante toda su vida pública su idea había sido empeñar el país con los Estados Unidos para que éstos lo ayudaran a mantenerse en el poder, a pesar de la oposición de los ciudadanos de Nicaragua.

"Nuestras declaraciones han sido confirmadas por los hechos. Chamorro ha logrado ver cumplidos sus deseos, mediante una serie de humillaciones; pues ha logrado conseguir la simpatía del Gobierno norteamericano, sometién dose a toda clase de condiciones, incluyendo la entrega del poder a un cómplice, que es siervo incondicional de los Estados Unidos. Tras una farsa que no engaña a nadie en este continente, ha solicitado que los soldados americanos violen, una vez más, el territorio de su patria, empleando, en caso necesario, la fuerza armada en contra de sus conciudadanos.

Se Ataca a la Diplomacia del Dólar.

México, D.F., Nov. 20 - Los principales periódicos mexicanos dedicaron largos editoriales, llenos de sátira y burla, condenando la actitud de los Estados Unidos en el asunto de Nicaragua.

"El Excelsior" dice:

"La demostración actual de la diplomacia del dólar es todavía más vulgar que las anteriores. El reconocimiento otorgado por el Gobierno de la Casa Blanca al Gobierno espúreo de Díaz, en Nicaragua, es tan inconsistente que viene a ser sencillamente una burda farsa. El supuesto temor del Secretario Kellogg a la imaginaria intervención mexicana en Nicaragua, es una demostración fanática de hipocresía, puesto que Díaz, el Presidente nicaragüense de la Casa Blanca, ha sido el títere del capitalismo americano en Nicaragua."

APOYA A LOS GOBERNANTES MEXICANOS

Un Autor, en un Discurso en el Town Hall, Arroja la Culpa Sobre la Iglesia.

Carlos Barrea, un autor y comediógrafo mexicano, dijo en un discurso que pronunció en el Town Hall, bajo los auspicios de la "Liga para Educación Política", que ninguna controversia religiosa existía en México. Manifestó que el actual conflicto entre la Iglesia Católica y el Gobierno era político y educativo y nada tenía que ver con credo o dogma. El orador añadió que la Constitución de México, así como la de los Estados Unidos, habla de una separación completa de la Iglesia y el Estado.

"El problema también es educativo", dijo. "En 1910, el 80% del pueblo era ignorante y hoy el por ciento es solamente de 62, lo que muestra un buen adelanto en dieciséis años. Antes de la revolución, la instrucción pública estaba en manos de la Iglesia, la cual había fallado en su tarea durante 300 años.

"Las leyes nacionales que afectan a las propiedades extranjeras tienen por único objeto proteger nuestras tierras, y es

justo que los extranjeros respeten esas leyes."

EL SENADO MEXICANO PASA UNA ENMIENDA..

México, D.F., Nov. 20 - La víspera del dieciseisavo aniversario del principio de la revolución en contra de Porfirio Díaz, que tuvo por grito de combate: "No reelección a la Presidencia", el Senado pasó esta noche un proyecto de ley, por el que se enmienda la Constitución, para permitir la reelección de un Presidente, después que ha pasado un período presidencial de por medio.

EL PAPA ATACA LA TIRANIA MEXICANA

Declara que la Persecución de los Católicos es Obra de Individuos a Quienes Guía el Barbarismo.

ALABA LA RESISTENCIA HEROICA

Se Habla de Ataques a las Mujeres y se Condena la Constitución de 1917.

Se tiene Fe en la Victoria.

Roma, Nov. 20 - El Papa Pío condenó, en términos vigorosos, la llamada persecución de la Iglesia Católica y de los fieles en México, por el Gobierno de Calles y sus agentes, en una encíclica publicada hoy y dirigida a todos los Obispos del mundo.

La persecución, dice, es la obra de hombres que se hallan todavía bajo la influencia del barbarismo. Alaba la lucha pacífica que estén entablando los católicos mexicanos por su libertad religiosa, y termina con una petición a nuestra Señora de Guadalupe para que interceda con Dios por el arrepentimiento de los gobernantes de México y porque vuelva la paz y la concordia al país.

El Pontífice expresó sus agradecimientos por las oracio-

nes que se ofrezcan en favor de México y ruega a los católicos de todo el universo que perseveren en sus peticiones para que cese la persecución en cuestión.

Se Recuerdan Otras "Persecuciones".

Dice la encíclica: "En contra de nuestros amados hijos católicos, otros que han desertado del ejército de Cristo y que se han declarado en abierta hostilidad con nuestro Padre común, han emprendido y están emprendiendo una persecución muy inhumana.

"Si en los primeros siglos del cristianismo, los cristianos eran tratados en una manera atroz, probablemente nunca se había atacado a sus libertades de una manera tan despiadada como ahora."

El Pontífice hace memoria de la llamada persecución católica en México y declara que la revolución de 1914 y 1915 trajo como consecuencia persecuciones de los cristianos. Dice que según la Constitución política de México, de 1917, "a los sacerdotes se les pone en el mismo nivel de cualquier profesional o trabajador, pero con estas diferencias: que deben ser mexicanos y que no deben pasar de cierto número. Como se les priva de sus derechos civiles y políticos, quedan en el mismo nivel que los infringidores de la ley y de los lunáticos."

Ha quedado prohibido a las órdenes y congregaciones religiosas que se crean con derecho a los templos, ya que éstos son la propiedad de la nación. A los sacerdotes se les veda que testen en favor de personas que no sean sus allegados más íntimos. También se les prohíbe que abran o dirijan escuelas de instrucción primaria, y que se imparta educación religiosa.

La carta dice a continuación: "A pesar de lo malo de esta situación, vino a empeorarse con la ley del 2 de Julio de este año."

"Casi no se han dejado libertades a la Iglesia, pues el ejercicio de nuestra divina misión se castiga como un crimen capital. Al que venera a nuestro Divino Creador y Redentor se le considera un malhechor, que merece ser privado de sus derechos civiles y de ser arrojado a la prisión junto con los criminales.

"A los padres y monjas extranjeros se les expulsa del país, y los colegios donde se da instrucción cristiana a jóvenes de ambos sexos, se clausuran, ya sea porque lleven un nombre religioso o porque tengan en su poder alguna estatua o imagen religiosa. Muchos seminarios, escuelas y conventos están también cerrados.

"En algunos sitios se han impuesto ciertas condiciones, las que, si no incitarana derramar lágrimas, resultarían jocosas; - por ejemplo: los sacerdotes deben ser de cierta edad y deben bautizar solamente con agua corriente."

Se Habla de Arrestos Injustos.

Continúa la encíclica: "Peor que estos males es la manera muchas veces trágica y dura con que se aplican las leyes.

"A los hombres y mujeres que defendían la Iglesia y la religión, por palabra o distribuyendo hojas, se les llevaba a un juzgado y se les metía a la cárcel. A muchos canónigos se les imprisionó, y a los demasiado viejos para caminar, se les llevaba en camillas. A los padres y a los legos se les daba muerte en las calles y plazas, frente a las iglesias.

"Permita Dios que los que tienen la responsabilidad de tantos y tan graves crímenes, vuelvan a su razón e imploren la misericordia divina. Estamos convencidos que esta es la única venganza noble que nuestros hijos piden al Todopoderoso."

A continuación, el Pontífice dirige algunas alabanzas al clero mexicano, por su fortaleza para enfrentarse con dicha persecución.

Elogio para los Seglares Mexicanos.

También hace un elogio especial a las sociedades católicas "que han permanecido como soldados al lado del clero." En primer lugar, el Papa menciona a los Caballeros de Colón, y en seguida a la Asociación Católica de Jóvenes Mexicanos, así como a las Damas Católicas Mexicanas.

"Todos los miembros de estas instituciones, en lugar de huir del peligro, lo buscan, y se sienten contentos cuando se les hace sufrir," dice la encíclica. "A no pocos de los Caballeros de Colón se les ató y se les condujo por las calles, rodeados de soldados, internándolos después en asquerosas prisiones, donde se les trató duramente, castigándoseles con multas o reclusión.

"Casi no podemos detener nuestras lágrimas al hablar de estos jóvenes católicos que, con rosarios en las manos y el nombre de su Redentor en los labios, recibieron la muerte voluntariamente; o de las jóvenes que fueron encarceladas y luego vergonzosamente maltratadas.

"Y ahora, hermanos venerables," concluye la encíclica, "supliquémos e imploramos a Nuestra Señora de Guadalupe que perdone los crímenes cometidos en su contra y que interceda porque vuelva la paz y concordia a México. Si este día tan deseado estuviere lejano, que consuele a los fieles mexicanos y los ayude a defender sus libertades, profesando su fe."

Traducción(N.Y. Herald Tribune,
21 de Nov. de 1926.)

(Una fotografía que tiene la siguiente inscripción:)

¡CUIDADO, NURMI! Dos indios mexicanos, de la tribu tarahumara, establecieron un record notable al hacer un recorrido a pie de sesenta y dos millas y media en nueve horas y media. Salieron de Pachuca y sin interrumpir la marcha llegaron al estadio de la ciudad de México, donde los aclamó una gran multitud. En la fotografía se ve a los dos dando la vuelta a la pista.

(Otra fotografía, con la siguiente inscripción:)

MANDATARIOS DE HOY Y DE AYER EN MEXICO. Hace poco que el General Alvaro Obregón, ex-Presidente de la República de México, estuvo en la Capital a hacer una visita al Presidente Calles. Aquí aparecen los dos juntos; Obregón a la derecha.
